

**LEHMAN COLLEGE
OF THE
CITY UNIVERSITY OF NEW YORK**

DEPARTMENT OF MIDDLE AND HIGH SCHOOL EDUCATION

CURRICULUM CHANGE

Name of the Program and Degree Award: BE-ADVCRT -- Bilingual Extension,
Advanced Certificate
Hegis Number: 0899.00
Program Code: 25928
Effective Term: Spring 2025

1. **Type of Change:** Withdrawal of Program

2. **Description:**

Bilingual Extension Advanced Certificate (2019-2021 Graduate Bulletin)

This program is designed for Birth to Grade 12 teachers who already possess New York State certification in the areas listed in Sequences 1-4 below, and who seek a bilingual extension to teach that subject in the native language as well as in English.

Applicants for the Advanced Certificate: Bilingual Extension include:

Sequence 1 (12 credits): Those seeking a bilingual extension to New York State certification in early childhood education, childhood education, or Literacy Birth-grade 6 at the early childhood or childhood level.

Sequence 2 (15 credits): Those seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the early childhood or childhood level.

Sequence 3 (12 credits): Those seeking a bilingual extension to New York State certification in middle childhood education, adolescence education, or Literacy grades 5-12 at the middle childhood or adolescence education level.

Sequence 4 (15 credits): Those seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the middle childhood or adolescence education level.

Bilingual Extension Advanced Certificate Admission Requirements

- Possess a bachelor's degree (or its equivalent) from an accredited college or university.
- For Sequence 1, possess New York State certification in early childhood education, childhood education, or literacy Birth-grade 6 at the early childhood or childhood level.
- For Sequence 2, possess New York State certification in teaching children with disabilities at the early childhood or childhood level.
- For Sequence 3, possess New York State certification in middle childhood education, adolescence education, or literacy grades 5-12 at the middle childhood or adolescence education level.

- For Sequence 4, possess New York State certification in teaching children with disabilities at the middle childhood or adolescence education level.
- Demonstrate the ability to pursue graduate study successfully by having an undergraduate index of B or a master's degree.
- Demonstrate the study of a language and culture other than English (12 credits) or an equivalent experience.
- Demonstrate the study of cultural perspectives of one or more bilingual populations (at least 3 credits). Candidates may take ESC 769 or another course selected in consultation with the adviser to meet this requirement.
- Submit one (1) letter of recommendation.
- Participate in an interview which requires producing a writing sample in English and in the native language.
- Satisfy appropriate voice, speech, and hearing standards.
- Meet additional departmental admission requirements, if any.
- If conditionally admitted, make up requirements starting in the first semester and finishing in no more than three consecutive semesters.

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements

Students must consult with an adviser in the Advanced Certificate: Bilingual Extension program before beginning their studies. During their first semester, matriculated students are required to plan their graduate program with the adviser. To successfully complete the program, students must complete the curriculum as outlined below for Sequence 1 (12 credits), 2 (15 credits), 3 (12 credits), or 4 (15 credits).

New York State also requires candidates for the bilingual extension to pass the Bilingual Education Assessment (BEA). We expect our students to pass this exam before completing nine (9) program credits or the first two semesters of matriculation.

Overview of the Bilingual Extension Advanced Certificate Program

Sequence 1: (12) Bilingual Extension: Early Childhood/Childhood General

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

ESC 727: Teaching English as a New Language, Pre-K-Grade 6

EDE 738: Learning and Teaching Social Studies in Bilingual/Bicultural Childhood

Settings: Grades 1 to 6

EDE 739: Learning and Teaching Social Studies in Bilingual/Bicultural Childhood

Settings: Grades 1 to 6

Sequence 2: (15) Bilingual Extension: Early Childhood/Childhood Special Education:

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

EDC/ EDE 727: Teaching English as a New Language, PreK-grade 6

EDC/ EDE 738: Learning and Teaching Literacy in Bilingual/Bicultural Childhood

Settings: Grades 1 to 6

EDC/ EDE 739: Learning and Teaching Social Studies in Bilingual/Bicultural Childhood

Settings: Grades 1 to 6

EBS 741: Psycho-educational Evaluation of Bilingual Children with Mild to Moderate Learning and Behavior Problems

Sequence 3: (12) Bilingual Extension: Middle and High School General Education:

ESC 757: Linguistics for TESOL/Bilingual Teachers

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

ESC 761: Teaching English as a New Language, grades 5-12

ESC 763: Teaching Secondary Bilingual Language Arts and Content Literacy

Sequence 4: (15) Bilingual Extension: Middle and High School Special Education:

ESC 757: Linguistics for TESOL/Bilingual Teachers

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

ESC 761: Teaching English as a New Language, grades 5-12

ESC 763: Teaching Secondary Bilingual Language Arts and Content Literacy

EBS 741: Psycho-educational Evaluation of Bilingual Children with Mild to Moderate Learning and Behavior Problems

3. Rationale:

This obsolete program has been replaced by separate programs in the Departments of Early Childhood/ Childhood Education and Middle and High School Education to better serve teachers working in different grade bands.

4. Date of Department Approval: May 9, 2024

**LEHMAN COLLEGE
OF THE
CITY UNIVERSITY OF NEW YORK**

DEPARTMENT OF MIDDLE AND HIGH SCHOOL EDUCATION

CURRICULUM CHANGE

Name of Program and Degree Award: ITI-Bilingual Extension-General Education,
Advanced Certificate

Hegis Number: 0899.60

Program Code: 34574

Effective Term: Spring 2025

1. **Type of Change:** Withdrawal of program

2. **Description:**

ITG-ADVCRT - ITI Bilingual Extension-General Education

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Admission Requirements

Type: Prerequisite

Earn a minimum Grade of B

- Possess a bachelor's degree (or its equivalent) from an accredited college or university.
- Demonstrate the ability to pursue graduate study successfully by having an undergraduate index of B or a master's degree.

Early Childhood/Childhood General Education

- Possess New York State certification in early childhood education, childhood education, or literacy Birth-grade 6 at the early childhood or childhood level

Middle and High School General Education

- Possess New York State certification in middle childhood education, adolescence education, or literacy grades 5-12 at the middle childhood or adolescence education level.

Recommendation & Interview

- Submit one (1) letter of recommendation.
- Participate in an interview which requires producing a writing sample in English and in the native language.

Additional Comments:

- Demonstrate the study of a language and culture other than English (12 credits) or an equivalent experience.
- Demonstrate the study of cultural perspectives of one or more bilingual populations (at least 3 credits). Candidates may take ESC 769 Satisfy appropriate voice, speech, and hearing standards.
- Satisfy appropriate voice, speech, and hearing standards.

- Meet additional departmental admission requirements, if any.
- If conditionally admitted, make up requirements starting in the first semester and finishing in no more than three consecutive semesters.

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Intensive Teacher Institute

Type: Completion requirement

Earn at least 15 credits

Early Childhood/Childhood Special Education

- For candidates seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the early childhood or childhood level.

Middle and High School Special Education

- For candidates seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the middle childhood or adolescence education level.

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Early Childhood/ Childhood Special Education

Type: Completion requirement

Complete ALL of the following Courses:

EBS 701 – Issues in Bilingualism

EDE 727 – Teaching English as a New Language, Grades 1 to 6

EDE 738 – Learning and Teaching Literacy in Bilingual/ Multilingual Childhood Bilingual Settings, Grades 1 to 6

EDE 739 – Learning and Teaching Social Studies in Bilingual/ Multilingual Childhood Bilingual Settings, Grades 1 to 6

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Middle and High School Special Education

Type: Completion requirement

Complete ALL of the following Courses:

ESC 757: Linguistics for TESOL/Bilingual Teachers

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

ESC 761: Teaching English as a New Language, grades 5-12

ESC 763: Teaching Secondary Bilingual Language Arts and Content Literacy

3. Rationale:

This now-obsolete program served students in an old Intensive Teacher Institute grant which ended permanently in 2022.

4. Date of Departmental Approval: May 9, 2024

**LEHMAN COLLEGE
OF THE
CITY UNIVERSITY OF NEW YORK**

DEPARTMENT OF MIDDLE AND HIGH SCHOOL EDUCATION

CURRICULUM CHANGE

Name of Program and Degree Award: ITI-Bilingual Extension-Special Education,
Advanced Certificate

Hegis Number: 0899.60

Program Code: 34575

Effective Term: Spring 2025

1. **Type of Change:** Withdrawal of program

2. **Description:**

ITS-ADVCRT - ITI Bilingual Extension-Special Education

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Admission Requirements

Type: Prerequisite

Earn a minimum Grade of B

- Possess a bachelor's degree (or its equivalent) from an accredited college or university.
- Demonstrate the ability to pursue graduate study successfully by having an undergraduate index of B or a master's degree.

Early Childhood/Childhood General Education

- Possess New York State certification in teaching children with disabilities at the early childhood or childhood level.

Middle and High School General Education

- Possess New York State certification in teaching children with disabilities at the middle childhood or adolescence education level.

Recommendation & Interview

- Submit one (1) letter of recommendation.
- Participate in an interview which requires producing a writing sample in English and in the native language.

•

Additional Comments:

- Demonstrate the study of a language and culture other than English (12 credits) or an equivalent experience.
- Demonstrate the study of cultural perspectives of one or more bilingual populations (at least 3 credits). Candidates may take ESC 769 Satisfy appropriate voice, speech, and hearing standards.
- Satisfy appropriate voice, speech, and hearing standards.
- Meet additional departmental admission requirements, if any.

- If conditionally admitted, make up requirements starting in the first semester and finishing in no more than three consecutive semesters.

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Intensive Teacher Institute

Type: Completion requirement

Earn at least 15 credits

Early Childhood/Childhood Special Education

- For candidates seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the early childhood or childhood level.

Middle and High School Special Education

- For candidates seeking a bilingual extension to New York State certification in teaching children with disabilities at the middle childhood or adolescence education level.

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Early Childhood/ Childhood Special Education

Type: Completion requirement

Complete ALL of the following Courses:

EBS 701 – Issues in Bilingualism

EDE 727 – Teaching English as a New Language, Grades 1 to 6

EDE 738 – Learning and Teaching Literacy in Bilingual/ Multilingual Childhood Bilingual Settings, Grades 1 to 6

EDE 739 – Learning and Teaching Social Studies in Bilingual/ Multilingual Childhood Bilingual Settings, Grades 1 to 6

EBS 741: Psycho-educational Evaluation of Bilingual Children with Mild to Moderate Learning and Behavior Problems

Bilingual Extension Advanced Certificate Requirements – Middle and High School Special Education

Type: Completion requirement

Complete ALL of the following Courses:

ESC 757: Linguistics for TESOL/Bilingual Teachers

ESC 759: Foundations of Bilingual/Bicultural Education

ESC 761: Teaching English as a New Language, grades 5-12

ESC 763: Teaching Secondary Bilingual Language Arts and Content Literacy

EBS 741: Psycho-educational Evaluation of Bilingual Children with Mild to Moderate Learning and Behavior Problems

3. **Rationale:**

This now-obsolete program served students in an old Intensive Teacher Institute grant which ended permanently in 2022.

4. **Date of Departmental Approval:** May 9, 2024